



GEMEINDE  
9305 BERG SG

# BERG AKTUELL

NR. 2 | 21.01.2021

## **Cavallino Berg SG, KITA/Hortangebot ab 1. August 2021 Einladung zur Informationsveranstaltung vom Samstag, 13. Februar 2021, 09.00 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Schulhaus Berg SG**

Der Gemeinderat hat sich dazu entschieden, die Informationsveranstaltung Cavallino Berg durchzuführen und der Bürgerschaft die Möglichkeit zu bieten, sich über dieses Projekt aus erster Hand zu informieren. Ohne Anmeldung ist eine Teilnahme am Anlass aufgrund der aktuellen Situation nicht möglich. Weitere Informationen finden Sie auf der nachfolgenden Seite.



### **Cavallino Berg SG, KITA/Hortangebot ab 1. August 2021 Einladung zur Informationsveranstaltung vom Samstag, 13. Februar 2021, 09.00 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Schulhaus Berg SG**

Der Gemeinderat hat sich dazu entschieden, die Informationsveranstaltung Cavallino Berg durchzuführen und der Bürgerschaft die Möglichkeit zu bieten, sich über dieses Projekt aus erster Hand zu informieren. Trotz der aktuell geltenden verschärften Corona-Massnahmen sind politische Veranstaltungen auch auf Gemeindeebene erlaubt. Dem Gemeinderat ist es wichtig, dabei grösste Sorgfalt walten zu lassen in der Anwendung von Sicherheitsmassnahmen. Darum wird folgendes Schutzkonzept zur Anwendung kommen:

- Gestaffelte Informationsblöcke von je 45 Minuten für Gruppengrössen von max. 15 Personen
- Maskenpflicht für alle Personen
- Grosszügige Verteilung der Stühle für 15 Personen in der Turnhalle
- Nach jedem Informationsblock erfolgt Querlüften der Turnhalle und Desinfektion der Türgriffe und Mobiliar
- Einlass beim Haupteingang Schulhaus und Ausgang beim Vereinszugang zum Schulhaus unter Einhaltung des Mindestabstandes von 1,5 m zwischen den Personen
- Im Wartebereich vor dem Einlass Haupteingang Schulhaus gilt

Maskenpflicht und Einhaltung des Mindestabstandes von 1,5 m  
- Anmeldung zum Anlass ist notwendig

Möchten Sie sich über das Projekt informieren? Dann melden Sie sich bis spätestens am 10. Februar 2021 für den Anlass an: [anneliese.leitner@ps-berg.ch](mailto:anneliese.leitner@ps-berg.ch) oder 071 524 11 05. Ihre Anmeldung wird in die verschiedenen Zeitblöcke zwischen 09.00 und 12.00 Uhr eingeteilt; Sie werden anschliessend benachrichtigt, in welchem Zeitfenster Sie in der Turnhalle erwartet werden. Ohne Anmeldung ist eine Teilnahme am Anlass nicht möglich.

Gemeinderat Berg SG

### **#IdeeBerg**

Ein moderner, innovativer öffentlicher Dienst lebt von frischen Ideen und neuen Impulsen. Wer sich nicht weiterentwickelt, stagniert.

Staat und Gesellschaft stehen ständig vor neuen, grossen Herausforderungen. Insbesondere vor dem Hintergrund der demographischen Entwicklung und der voranschreitenden Digitalisierung sind Innovationen notwendig, um sich dem ständigen Erneuerungs- und Veränderungsprozess anzupassen. Zum Erhalt der hohen Effizienz und Leistungsfähigkeit der Verwaltung ist es von zentraler Bedeutung, das Potenzial an Ideen aller Einwohnerinnen und Einwohnern in Berg zu nutzen und in die Verwaltung einzubringen.

Der Gemeinderat hat sich in der neu-

en Legislatur zum Ziel gesetzt, ein Vorschlagswesen für die Bürgerinnen und Bürger einzuführen, denn die grossen Herausforderungen der Zukunft können wir nur gemeinsam meistern.

Dabei handelt es sich um ein Forum für die Verbesserungsvorschläge der Bergerinnen und Berger, um die Verwaltung mit ihren Verwaltungsabläufen zu vereinfachen, zu beschleunigen, wirtschaftlicher zu gestalten oder sonst zu verbessern. Auch Ideen zur Entwicklung im Dorf sind für uns wichtig und sehr willkommen.

In der Privatwirtschaft ist der Einbezug von Mitarbeitenden, Geschäftspartnern und Kunden in der Unternehmensentwicklung bereits vielfach erfolgreich etabliert. Diesen Weg wollen wir auch mit der Gemeinde Berg einschlagen.

Sie können Ihre Ideen und Verbesserungsvorschläge auf unterschiedlichen Wegen einreichen:

- Schreiben Sie uns eine E-Mail mit Ihrer Idee oder ihrem Verbesserungsvorschlag
- Oder rufen Sie ganz einfach an. Sie können sich direkt an Sandro Parissenti wenden.

Die Idee oder der Vorschlag wird dem Gemeinderat unterbreitet sobald ein schriftlicher Antrag vorliegt. Nach einer Ersten Prüfung wird Ihre Idee im Gemeinderat besprochen und Sie erhalten anschliessend eine Rückmeldung, ob, wie und wann Ihre Idee umgesetzt werden kann. Die Anliegen und Vorschläge werden auf unserer Website mit Angabe des Antragsstel-

lers und des Bearbeitungsstandes veröffentlicht.

Um das Potenzial dieser neuen Zusammenarbeit zwischen Einwohnerinnen und Einwohner und der Gemeinde künftig noch besser und komfortabler nutzbar zu machen, beteiligt sich Berg gemeinsam mit drei anderen Gemeinden an einem durch die Schweizerische Agentur für Innovationsförderung (Innosuisse) geförderten Forschungsprojekt der OST – Ostschweizer Fachhochschule.

Gemeinderat Berg SG

## **Berg soll eine Buslinie erhalten**

Die Kantone St.Gallen und Thurgau planen das ÖV-Angebot zwischen St.Gallen, Wittenbach und Arbon weiterzuentwickeln. Das Busangebot innerhalb der Städte St.Gallen und Arbon, sowie zwischen den beiden Städten wird ausgebaut. Der Bahnhof Wittenbach wird als Umsteigepunkt gestärkt. Bei der S82 (St.Gallen–Wittenbach) wird der Takt reduziert, aber die Betriebszeit verlängert. Das neue Konzept soll ab Dezember 2021 in Betrieb gehen, sofern die finanziellen Mittel bereitgestellt werden können.

Im Rahmen des neuen ÖV-Konzeptes ist unter anderem die Einführung der Linie 207 während den Pendlerzeiten geplant. Diese verkehrt zwischen Arbon Bushof via Berg nach Wittenbach. Die neue Linie 207 ergänzt das Angebot der Linie 200 und bietet attraktive Anschlussmöglichkeiten auf die Schnellbuslinien 201 und die S82.

Es wird davon ausgegangen, dass kein Versuchsbetrieb notwendig sein wird, was die Kosten sehr stark reduziert. Die prognostizierten Mehrkosten für Berg werden mit CHF 6'500.00 budgetiert und im Rahmen des Budgets 2021 der Bürgerschaft vorgelegt.

Nachteile des neuen ÖV-Konzepts ergeben sich bei den Verbindungen zwischen Roggwil/Berg SG und dem Gebiet Heiligkreuz/Olma Messen in St.Gallen. Gegenüber heute verlängert sich die Reisezeit um fünf Minuten und es ist ein zusätzlicher Umstieg am Bahnhof Wittenbach notwendig.

Gemeinderat Berg SG

### **Sirenentest am Mittwoch, 3. Februar 2021**

Am Mittwochnachmittag, 3. Februar 2021 findet in der ganzen Schweiz von 13.30 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr der jährliche Sirenentest statt. Dabei wird die Funktionsbereitschaft der Sirenen des "Allgemeinen Alarms" und auch jener des "Wasseralarms" getestet. Es sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Ausgelöst wird um 13.30 Uhr in der ganzen Schweiz das Zeichen "Allgemeiner Alarm", ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer, der nach einem Unterbruch von zwei Minuten noch einmal während einer Minute zu hören ist. Wenn nötig, darf die Sirenenkontrolle bis 14.00 Uhr weitergeführt werden. Ab 14.15 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr wird im gefährdeten Gebiet unterhalb von Stauanlagen das Zeichen "Wasse-

ralarm" getestet. Es besteht aus zwölf tiefen Dauertönen von je 20 Sekunden in Abständen von je 10 Sekunden. Gesamtschweizerisch werden mehr als 8'000 Sirenen davon 5'000 fest installiert und rund 2'800 mobil auf ihre Funktionstüchtigkeit getestet.

### **Was gilt bei einem echten Sirenenalarm?**

Für einen optimalen Schutz muss nicht nur die Funktionsfähigkeit der Sirenen sichergestellt sein, die Bevölkerung muss auch das richtige Verhalten bei einem Sirenenalarm kennen. Wenn der "Allgemeine Alarm" ausserhalb eines angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren. Der "Wasseralarm" bedeutet, dass eine unmittelbare Gefährdung unterhalb einer Stauanlage besteht. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, das gefährdete Gebiet sofort zu verlassen.

### **Informationen zur Alarmierung**

Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf den hintersten Seiten jedes Telefonbuches, auf Teletext Seite 680 der SRF-Sender sowie im Internet unter <https://www.alert.swiss/de/vorsorge/sirenentest.html>

Die Bevölkerung wird um Verständnis für die mit dem Sirenentest verbundenen Unannehmlichkeiten gebeten.

## **Elektra Berg SG - Einheitstarif ab 1. Januar 2021**

Per 1. Januar 2021 wurde für die Kunden der Elektra Berg SG der bisherige Doppeltarif durch einen Einheitstarif abgelöst. Die Einführung des Einheitstarifs bedeutet, dass der Strom tagsüber sowie abends und in der Nacht, sieben Tage die Woche, immer gleich viel kostet. So reagiert die Elektra auf die Stromproduktion, welche sich in den letzten Jahren verändert hat und vermehrt tagsüber stattfindet. Mit dem Strom-Einheitstarif geht die Elektra Berg SG mit der Zeit und möchte den Kundinnen und Kunden den Alltag erleichtern sowie mehr Flexibilität bieten.

Insbesondere an «Sonnentagen» im Frühling und Sommer produzieren die Photovoltaik-Anlagen in der Gemeinde bereits soviel Strom, dass der Bedarf zeitweise mehr als gedeckt werden kann. Es macht keinen Sinn, diesen Strom in das Vorlieger-Netz einzuspeisen, bedeutend Zielführender ist es, diesen direkt im Netz zu verbrauchen.

## **Zivilstandsnachrichten**

Das Einwohneramt Berg SG gratuliert zur folgenden Geburt:

Spiess Noel, geboren am 29. Dezember 2020 in St. Gallen SG, Sohn des Spiess Harry und der Spiess geb. Lohner Denise, wohnhaft Mattenhof 2, 9305 Berg SG

## **Home-Office auch für die Gemeindeverwaltung**

Aufgrund der neuen Massnahmen des Bundesrates zur Eindämmung des CORONA-Virus traten per 18. Januar 2021 neue Beschränkungen in Kraft. Unter anderem gilt neu eine Home-Office-Pflicht. Auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung sind daher seit Montag, 18. Januar 2021 teilweise im Home-Office. Schalterbesuche sind während den Öffnungszeiten weiterhin möglich.

Dank der neuen Telefonielösung sind alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auch im Home-Office erreichbar. Sollten Sie uns nicht direkt erreichen, hinterlassen Sie bitte eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter und wir werden Sie schnellstmöglich zurückrufen.

## **Brand in Steinach - Einsatz der Feuerwehr Berg**

Die Feuerwehr Berg wurde am 12. Januar um 18:10 Uhr zur Unterstützung der Einsatzkräfte in Steinach alarmiert. In der katholischen Kirche brach ein Feuer aus, eine Krippe in der Nähe des Altars brannte. Am Einsatz beteiligten sich mehrere Ortsfeuerwehren. Der Brand konnte rasch durch die Ersteinsatzkräfte gelöscht werden.

## Prämienverbilligung

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt.

### Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 01. Januar 2021 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St. Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 01. Januar 2021 massgebend. Auf der Internetseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) ist eine Selbstberechnung möglich. Das intelligente, elektronische Formular kann online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die **Einreichfrist per 31. März 2021**. Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen, die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind. Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die IPV ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

**Weitere Informationen** finden Sie auf der Webseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) oder über Tel. 071 282 61 91. Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten.

## Schneeräumung - Dank an den Winterdienst

Der Winterdienst der Gemeinde war zusammen mit externen Partnern ab Donnerstag fast rund um die Uhr im Einsatz um die grossen Schneemengen zu räumen und die Einschränkungen für alle Einwohnerinnen und Einwohner sowie Verkehrsteilnehmenden möglichst gering zu halten. Die Gemeinde dankt dem Werkhof und allen Mithelfenden für den geleisteten Einsatz.



## Kehrrichtabfuhr vom 15. Januar 2021

Aufgrund des starken Schneefalls konnten die Fahrzeuge nicht die gewohnte Route abfahren. Es kann daher sein, dass einzelne Gebinde nicht abtransportiert wurden.

## Vorsicht Dachlawinen

Durch die aktuelle Wetterlage steigt das Risiko von Dachlawinen. Die Schneemassen stürzen mit enormer Kraft nach unten und können Personen verletzen und beispielsweise Fahrzeuge beschädigen. Steildächer mit Photovoltaik-Anlagen bergen ein grösseres Risiko, da die Schneemassen oftmals ganzflächig abbrechen.

**SO SCHÜTZEN  
WIR UNS.**

## COVID-19-IMPfung

# Informationen für Erwachsene mit einer chronischen Krankheit und Personen ab 65 Jahren

### Haben Sie eine chronische Krankheit?

#### Sind Sie 65 Jahre alt oder älter?

Die Krankheit Covid-19 ist für Sie gefährlich.

Wir empfehlen deshalb: Lassen Sie sich impfen.

### Wieso ist Covid-19 für Sie gefährlich?

Covid-19 kann für Sie schwere oder sogar sehr schwere Folgen haben. Zum Beispiel Atemnot bei einer Lungenentzündung. Dann brauchen Sie Sauerstoff und müssen ins Spital. Es kann lange dauern, bis Sie wieder gesund sind. Wird Covid-19 schlimmer, dann müssen Sie auf der Intensivstation behandelt werden. Vielleicht müssen Sie künstlich beatmet werden. Covid-19 kann zudem auch andere Organe schädigen, und Sie können daran sterben.

### Bei welchen chronischen Krankheiten empfehlen wir die Covid-19-Impfung?

Wir empfehlen die Impfung bei:

- Bluthochdruck
- Herz-Kreislauf-Krankheiten
- Diabetes
- chronischen Atemwegskrankheiten
- Krebs
- Krankheiten und Therapien, die das Immunsystem schwächen
- starkem Übergewicht

Falls Sie zu den Personen mit chronischen Krankheiten mit höchstem Risiko gehören: Die behandelnde Ärztin oder der behandelnde Arzt wird Ihnen die Impfung sobald als möglich dringend empfehlen.

### Ist die Impfung wirksam und sicher?

Jeder Impfstoff braucht in der Schweiz eine Zulassung und eine Empfehlung. Dazu muss er hohe Standards für Sicherheit, Wirksamkeit und Qualität erfüllen.

Das Schweizerische Heilmittelinstitut Swissmedic hat den Impfstoff gegen Covid-19 genau geprüft und zugelassen.

Er ist sicher und wirkt. Schon mehrere Zehntausend Personen haben den Impfstoff in Studien erhalten.

Er ist auch sicher und wirksam bei Menschen in höherem Alter und mit chronischen Krankheiten. Die Studien zeigen, dass es bis jetzt (Stand Mitte Dezember 2020) keine schweren Nebenwirkungen gibt.

Swissmedic überwacht weiterhin die Sicherheit und Wirksamkeit des Impfstoffs.

Allgemein gilt: Das Risiko für schwere Nebenwirkungen nach der Impfung ist viel kleiner als das Risiko für einen schweren Krankheitsverlauf nach einer Infektion mit dem Coronavirus.

### Wer sollte sich nicht impfen lassen?

Folgenden Personen empfehlen wir die Covid-19-Impfung nicht:

- Menschen mit einer schweren bestätigten Allergie auf einen Bestandteil des Impfstoffs (insbesondere PEG).
- Schwangeren Frauen. Bis jetzt gibt es noch keine Daten zur Impfung in der Schwangerschaft.
- Kindern und Jugendlichen unter 16 Jahren. Bis jetzt gibt es noch keine Daten zur Impfung in dieser Altersgruppe.

### Wo finden Sie weitere Informationen?

Weitere Informationen zur Covid-19-Impfung finden Sie auf der Website des BAG:

[www.bag-coronavirus.ch/impfung](http://www.bag-coronavirus.ch/impfung)

Oder fragen Sie Ihre Ärztin oder Ihren Arzt.

Oder in Ihrer Apotheke.

[www.bag-coronavirus.ch/impfung](http://www.bag-coronavirus.ch/impfung) Infoline Covid-19-Impfung: 058 377 88 92



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG  
Office fédéral de la santé publique OFSP  
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP  
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Mehr Infos

## Evangelische Kirche Roggwil



### Samstag, 23.01.2021

09.30 Uhr Eltern-Kind-Singen im Kirch-  
gemeindehaus

### Sonntag, 24.01.2021

09.40 Uhr Gottesdienst, Pfr. M. May-  
wald Kollekte: Evang.  
Lepra-Mission

### Sonntag, 31.01.2021

09.40 Uhr Gottesdienst, Pfr. M. May-  
wald Kollekte: Blaues Kreuz  
Thurgau

### Pfarramtsvertretung

Vom 1. bis 9. Februar ist das Pfarramt  
nicht besetzt. Bei allfälligen Abdan-  
kungen wenden Sie sich bitte an Pfr. H.  
U. Hug aus Amriswil, Telefon: 071 410  
05 34 oder 079 778 16 01.

Alle Angaben und weitere Informatio-  
nen finden Sie unter: [www.evang-rogg-  
wil.ch](http://www.evang-rogg-<br/>wil.ch)

## Katholische Pfarrei Berg-Freidorf



Jeden Montag um  
14.00 Uhr Rosenkranzgebet in der Kir-  
che

### Freitag, 22.01.2021

09.00 Uhr Kommunionfeier, gestaltet  
durch FMG

### Sonntag, 24.01.2021

10.00 Uhr Kommunionfeier

### Freitag, 29.01.2021

09.00 Uhr Eucharistiefeier

### Sonntag, 31.01.2021

10.00 Uhr Kommunionfeier  
Kerzen-, Blasius- und Agat-  
habrotsegnung

# Geschäftsübergabe bei Tobler Heizungen GmbH



Vor 35 Jahren hat Röbi Tobler die Tobler Heizungen in Freidorf gegründet und bis heute erfolgreich geführt.

Seit dem 01. Januar 2021 hat der Sohn Patrik das Unternehmen übernommen und wird den Betrieb weiterführen. Röbi Tobler wird unterstützend im Geschäft weiterarbeiten und seine langjährige Erfahrung weitergeben.

Die Tobler Heizungen GmbH beschäftigt neben Gründer Röbi und Sohn Patrik, vier weitere Mitarbeiter. Aktuell wird noch ein Lernender für den Sommer 2021 gesucht.

Das Heizungsunternehmen bietet Hand für sämtliche Fragen rund um die Heizung. Ob Neubau, Umbau, Sanierung oder Service. Die langjährigen Mitarbeiter von Tobler Heizungen zeichnen sich durch grosse Erfahrung in den verschiedensten Bereichen aus.

Unsere Kernkompetenzen liegen abgesehen von Umbauten und Service, insbesondere im Sanierungsbereich. Neben dem anhaltenden Trend von Wärmepumpen wird auch die komplette Palette von Holzheizungen (Fernwärme, Pellets, Schnitzel, Stückholz) sowie Öl und Gasheizungen angeboten. Patrik Tobler freut sich, das Unternehmen weiterzuführen und auch in Zukunft mit seinen Mitarbeitern für sämtliche Anliegen rund um Ihre Heizung im Gebäude Ihr kompetenter Ansprechpartner zu sein.

Wir danken der langjährigen, treuen Kundschaft und freuen uns auf eine weitere erfolgreiche Zusammenarbeit.

Tobler Heizungen GmbH  
Käsereistrasse 4  
9306 Freidorf  
[www.tobler-heizungen.ch](http://www.tobler-heizungen.ch)



- Wärmepumpen
- Öl-Gasheizungen
- Holzfeuerungen
- Solaranlagen
- Fernwärme
- Service

**Tobler Heizungen GmbH** • Käsereistrasse 4 • 9306 Freidorf  
T 071 455 11 08 • [info@tobler-heizungen.ch](mailto:info@tobler-heizungen.ch) • [www.tobler-heizungen.ch](http://www.tobler-heizungen.ch)

# Dä Seeblick

Die ultimative Dorfbeiz

## Garage Seeblick Brandes AG

Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg



Ideen in Holz.ch



**GEBHARD MÜLLER AG**  
HOLZBAU - SCHREINEREI  
CNC-HOLZBEARBEITUNG

STEINACH TÜBACH ST.GALLEN

Rorschacherstrasse 1 | 9323 Obersteinach  
Tel. 071 44 66 131 | [www.ideen-in-holz.ch](http://www.ideen-in-holz.ch)

- Holzkonstruktionen
- Innenausbau
- Wärmedämmungen
- Dachfenster, Dachaufbauten
- Schränke, Türen, Treppen
- Neubau, Umbau, Unterhalt

### Neubau, Umbau und Sanierung

Wir haben auch für Ihre Träume die Ideen in Holz

**DUSCH WC**  
MEHR KOMFORT  
MEHR HYGIENE



WASSER.  
BAD.  
ENERGIE.

**HE**  
HAUSTECHNIK EUGSTER

[www.haustechnik-eugster.ch](http://www.haustechnik-eugster.ch)

Arbon | Romanshorn | St. Gallen

**Elektro**  
**Hodel**  
Arbon

Elektro- und Telefoninstallationen  
Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke  
Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte  
Photovoltaik-Anlagen / Elektro-Kontrollen

**Elektro**  
**Hodel**  
Arbon

St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48

[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

seit über 50 Jahren  
Ihr kompetenter Partner

St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48

[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

## Dach und Wand aus einer Hand.

Fassaden • Flachdach • Steildach • Visierungen

**MITGLIED**  
GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ  
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE  
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA  
VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

**DAWAG**

Seit 1984.

DAWAG AG · Freiwilen 11 · 9300 Wittenbach · Telefon 071 298 23 43 · [info@dawag.ch](mailto:info@dawag.ch) · [www.dawag.ch](http://www.dawag.ch)

# BERGLAUF

Verein für  
Altes und Neues in Berg

PR: Walter Bucher und Martin Meier

**Sieh' vorwärts,  
und nicht hinter dich!**

Zitat von Friedrich Schiller

## Vorwärts schauen

Täglich erfahren wir von hohen Ansteckungszahlen, vielen Toten, mutierten Viren und Problemen mit den Impfungen. Damit müssen wir uns in dieser Zeit der Corona-Pandemie abfinden; es bleibt uns nichts anderes übrig. Trotzdem wagen wir es, vorwärts zu schauen, Ideen und Projekte umzusetzen in der Überzeugung, dass wir einen Beitrag zum gesellschaftlichen und kulturellen Leben in unserer Gemeinde beitragen können. Machst Du auch mit?

## Schüchterner Rückblick

Unsere Pläne für verschiedene Projekte wurden kurz nach der Gründungsversammlung durch Corona eingeschränkt. Trotzdem konnten einige realisiert werden. Wir «wandern» mutig weiter, auch im neuen Jahr!



Vogelwanderung 2020; für 2021 ist die nächste geplant!

## Mutiger Ausblick

Trotz der nach wie vor ausserordentlichen Lage planen wir auch in diesem Jahr wieder interessante Events, informieren rechtzeitig über Teilnahmebedingungen und Anmeldung, laden aber bereits jetzt schon herzlich zur Teilnahme ein.

## Ein besonderes Highlight

Es freut uns riesig, dass wir mit unseren beiden **BERGLAUF**-Mitgliedern Fredi Thalmann und Dölf Rösli ein besonderes Kulturprojekt planen dürfen:

### *Kunst im Schlosspark.*

In der Hoffnung, dass im Frühling die Corona-Verhaltensregeln gelockert werden, findet am Muttertag, 9. Mai 2021, eine Vernissage statt, verbunden mit einem Tag der offenen Türe.



Die logistischen Probleme werden bereits gezielt angegangen!

Die Hauptversammlung vom 18.2.2021 ist aufgrund der besonderen Lage abgesagt und wird in schriftlicher Form durchgeführt. Unterlagen und Auskünfte zum Verein:

[bruno.anderau@hispeed.ch](mailto:bruno.anderau@hispeed.ch) oder 071 455 16 68

## Januar 2021

---

Di	21.	09:30h	Mütter- und Väterberatung
Mi	22.	09:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Kommunionfeier, gestaltet durch FMG
So	31.	10:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Kommunionfeier mit Kerzen-, Blasius- und Agathabrotsegen

---

## Februar 2021

---

Mi	03.	13:30h	Sirenentest
Fr	12.	09:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Eucharistiefeier mit Krankensalbung
So	14.	10:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Eucharistiefeier, öffentliches JA der Firmanden
Mi	17.	19:00h	Kath. Kirche Berg-Freidorf, Kommunionfeier mit Austeilung der Asche
Do	18.		ABGESAGT - BERGLAUF Verein für Altes und Neues, Hauptversammlung
So	21.	10:00h	Ökum. Sonntagsfiir für Chind zur Fastenzeit (KIGA-3. Kl.)

---

weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage [www.bergsg.ch](http://www.bergsg.ch)

---

## Impressum

**Newsletter der  
Gemeinde Berg SG**  
6. Jahrgang, Nr. 2

Erscheint alle zwei Wochen,  
jeweils donnerstags

**Nächste Ausgabe:**  
Donnerstag, 04.02.2021

### Corona-Schalteröffnungszeiten

Mo, Di, Mi, Do: 07.30 - 11.30 / Nachmittag geschlossen

Termine nach Vereinbarung sind auch ausserhalb der angegebenen Öffnungszeiten möglich und können telefonisch von Montag - Donnerstag von 07:30 - 11:30 / 13:30 - 16:00 Uhr vereinbart werden.

### Auflage:

400 Exemplare;  
wird an alle Haushalte der  
politischen Gemeinde Berg SG  
verteilt

### Redaktionsschluss:

Montag, 01.02.2021, 08:00 Uhr

### Redaktion:

Gemeinde Berg SG  
Dorfstr. 17, 9305 Berg SG  
Telefon 071 455 11 92  
info@bergsg.ch  
www.bergsg.ch

### Titelbild:

Primarschule Berg SG,  
Kindergartenkinder

Fr: Schalter geschlossen